Botschaft
der Bundesrepublik Deutschland
Kiew

Туристичні поїздки

1. Будь ласка, роздрукуйте цей документ.
2. Прочитайте уважно всі вказівки, роз'яснення та перелік документів для подання візової заяви.
3. Підготуйте усі документи, які Ви подаватимете разом з візовою заявою.
4. Будь ласка, посортуйте Ваші документи у вказаному нижче порядку та відмітьте галочкою на переліку ті документи, які Ви подаєте разом із візовою заявою.
5. Будь ласка, відмітьте галочками роз'яснення наприкінці цього переліку та підпишіть цю пам'ятку внизу, вказавши місце та дату.
6. Заповніть візову анкету та підпишіть її.
7. Будь ласка, подавайте Ваші документи без файликів та скріпочок.

У зв'язку з великим об'ємом роботи та з міркувань рівноправного ставлення до всіх заявників, візовий відділ може приймати візові заяви на розгляд тільки у вказаному порядку.
Всі документи, пам'ятки та візові анкети Посольства є безкоштовними.
Всю інформацію щодо процедури оформлення візи Ви знайдете на інтернет-сторінці Посольства www.kiew.diplo.de .

Будь ласка, зверніть увагу на наступне:
- Згідно з положеннями Візового кодексу Посольство Німеччини може приймати заяви на отримання візи тільки, якщо основною країною призначення є Німеччина.
- Подавати візову заяву можна максимум за 3 місяці до початку запланованої подорожі.
- Подання сфальшованих паперів/документів, а також надання заявником недостовірної інформації призводять до відмови у видачі візи та заборони в'їзду у Німеччину (та відповідно у інші країни-учасниці Шенгенської угоди)!
- Подання неповного комплекту документів може призвести до відмови у видачі візи.
- Посольство залишає за собою право в окремих випадках вимагати подання додаткових документів.
- Посольство не сортує папери, які були надіслані **не на його вимогу** факсом або електронною поштою.

Необхідно подати наступні документи:

Відмітьте, будь ласка, хрестиками у квадратиках зліва ті документи, які Ви подаєте (X)		
1	**Повністю заповнена візова анкета**	
☐	Ім'я/прізвище та підпис	Ім'я та прізвище латиницею так, як вказано у закордонному паспорті, а також Ваш власноручний підпис
2	**Дві нещодавно зроблені фотокартки паспортного формату**	
☐	2 фотокартки	Одну фотокартку слід приклеїти на візову анкету, а одну принести окремо
3	**Інші документи щодо мети поїздки**	
☐	Письмова інформація німецькою або англійською мовою щодо мети призначення та маршруту запланованої поїздки	
☐	Підтвердження бронювання житла	
☐	Бронювання авіаквитків	
4	**Підтвердження фінансування та фінансової спроможності особи, що подорожує**	
☐	Заява-зобов'язання відповідно до §§ 66 – 68 Закону про перебування в країні (AufenthG) **АБО**	(оформлена протягом останніх 6 місяців) з інформацією про бажаний термін дії візи (оригінал та копія)
☐	Актуальні виписки з банківського (дебетного) рахунку або відповідно з кредитних карткових рахунків з інформацією про рух коштів за останні 3 місяці **АБО**	Довідки з банку про стан рахунку без виписок про рух коштів не приймаються

☐	Виписка з карткового рахунку, відкритого в одному з філіалів ПроКредит банку з залишком коштів, які будуть у Вашому розпорядженні протягом дії візи	Тільки при оформленні віз з одноразовим в'їздом; як правило, у розмірі з розрахунку 45 Євро на добу на одну особу. Ця сума повинна бути в розпорядженні до початку подорожі. Посольство залишає за собою право перевірити наявність коштів на рахунку до початку подорожі.
5	**Укорінення в Україні**	
	<u>Для найманих працівників:</u>	
☐	Довідка з місця роботи	В оригіналі, видана протягом останнього місяця, яка містить повну інформацію: ім'я, дані про заробітну платню, повна адреса та номери телефонів роботодавця з телефонним кодом місцевості
☐	Довідка від Державної податкової адміністрації за місцем реєстрації про джерела отримання доходів	Необхідно подати тільки, якщо протягом останніх 3-х років не видавалась Шенгенська віза. Зразок довідки можна знайти на веб-сторінці Посольства у розділі „Візи" www.kiew.diplo.de
	<u>Для приватних підприємців (оригінал та копія кожного документу):</u>	
☐	Документ про реєстрацію Вашого підприємства	Необхідно подати тільки, якщо протягом останніх 3-х років не видавалась Шенгенська віза
☐	Довідка про рух коштів на рахунку Вашого підприємства за останні 3 місяці	Необхідно подати тільки, якщо протягом останніх 3-х років не видавалась Шенгенська віза
☐	Довідка від Державної податкової адміністрації за місцем реєстрації Вашого підприємства про податки та джерела отримання доходів	
	<u>Для школярів та студентів</u>	
☐	Довідка про навчання від навчального закладу (оригінал) з інформацією про звільнення від занять протягом запланованого періоду поїздки	
	<u>Якщо не можливо подати іншого документу</u>:	
☐	Підтвердження про майнові володіння (оригінал та копія), якщо є в наявності	
☐	Довідка з ЖЕКу з даними про проживаючих разом з Вами осіб (форма № 3)	
☐	Пенсійне посвідчення (як підтвердження для звільнення від сплати візового збору)	
6.	**Паспорти**	
☐	Закордонний паспорт (оригінал та повна копія всіх сторінок паспорта), який повинен бути дійсним ще протягом 3-х місяців після завершення поїздки, а термін його дії не повинен перевищувати 10 років. Паспорт має бути виданий не раніше, ніж за 10 років до моменту подання документів. Паспорт повинен містити щонайменше **2 чисті сторінки**.	
☐	Інші дійсні паспорти та ті паспорти, термін дії яких закінчився (оригінал та повна копія всіх сторінок паспорта), а також довідка від ГІРФО (BBIP), якщо паспорт був зданий / вилучений.	
☐	Національний загальногромадянський паспорт (оригінал та повна копія всіх сторінок паспорта)	
7.	**Поліс медичного страхування**	
☐	Поліс медичного страхування для подорожуючих за кордон	дійсний для всіх Шенгенських країн, оформлений на весь запланований період перебування, мінімальна сума покриття 30000 Євро. Для подання візової заяви з метою багаторазового в'їзду, отримання річної або багаторічної візи достатньо подати поліс лише для першої поїздки.
8.	**Підписана розписка щодо § 54 абз. 2 п. 8 у поєднанні з § 53 Закону про перебування іноземних громадян в Німеччині (AufenthG)**	
☐	Розписка щодо § 54 абз. 2 п. 8 у поєднанні з § 53 AufenthG	Йдеться про останню сторінку візової анкети (див. пункт 1)
9.	**Додатково для дітей віком до 18 років:**	

☐	Свідоцтво про народження дитини (оригінал та копія)	
☐	Копія першої сторінки національного загальногромадянського або закордонного паспорта особи, яка підписала заяву про згоду на виїзд дитини за кордон	
☐	Заява про згоду на виїзд дитини за кордон від осіб, які мають право опіки над дитиною (як правило, батьків), оформлена протягом останніх 6 місяців (оригінал та копія)	
	Особливі випадки:	
☐	Особи, які мають право опіки над дитиною, мешкають за межами України	Заяву про згоду на виїзд дитини за кордон необхідно оформити: - в українському закордонному представництві або - в німецькому відомстві або - в німецькому закордонному представництві або - у іноземного нотаріуса з апостилем або легалізацією
☐	Один з опікунів помер	Свідоцтво про смерть опікуна
☐	Права на опіку над дитиною надані тільки одному з опікунів	Судове рішення про передачу прав на опіку
☐	Право на опіку відповідно до Ст. 135 Сімейного Кодексу України	Довідка від РАЦС про те, що мати виховує дитину самостійно відповідно до Ст. 135 Сімейного Кодексу України

☐ Моїм підписом я підтверджую про те, що я уважно прочитав/ла цю пам'ятку, а особливо вказівки щодо сфальшованих документів та неповного комплекту документів, а також розумію її зміст. Мене поінформовано про те, що продовження терміну дії візи у компетентному Відомстві у справах іноземних громадян у Німеччині, в принципі, не можливе. Мені відомо про те, що з візою, про яку я клопочу, я, в принципі, не маю права подавати заяву на отримання дозволу на проживання у Німеччині.

☐ Я заявляю про свою згоду з тим, що Посольство може скоротити термін дії візи, про яку я клопочу, без попереднього обговорення цього питання зі мною.

Заявник або уповноважена особа (якщо візова заява подається у візовому центрі) **Місце, дата, підпис** (для дітей віком до 18 років підпис опікунів)	**Співробітник візового центру (якщо стосується)** **Місце, дата, підпис**

Примітки: